

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 79 (1992)  
**Heft:** 12: Objekte im Raum = Objects dans l'espace = Objects in space

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 2 Editorial

Objekte im Raum  
Objets dans l'espace  
Objects in Space

## 8 Büro-, Gewerbe- und Lagerhaus Bahnhof Zollikofen, 1991

Architekten: Atelier 5, Bern

## 14 Kaufmännische Schule Laufenburg, 1992

Architekten: Marianne Burkhalter und Christian Sumi, Zürich

## 20 Paolo Fumagalli

### Historisches Museum, Baden, 1992

Architekten: Katharina und Wilfrid Steib, Basel

## 24 Walter Zschokke

### Kirchner-Museum, Davos, 1992

### Le musée Kirchner à Davos, 1992

Architekten: Annette Gigon und Mike Guyer;  
Mitarbeit: Urs Schneider, Judith Brändle

## 30 La Congiunta, Museum in Giornico, 1992

Architekt: Peter Märkli, Zürich

## 36 Haus für eine zeitgenössische Kunstsammlung Sammlung Goetz in München

Architekten: Jacques Herzog und Pierre de Meuron, Basel

## Esplanade

## 41 Architektur+Konstruktion (2. Teil)

## Forum

49 René Paul  
**Hillside Terrace in Tokio, 1967-1992**  
Architekt: Fumihiko Maki & Assoc.

54 **Plenarbereich des Deutschen Bundestages in Bonn, 1992**  
Architekten: Behnisch & Partner, Stuttgart

60 Gerhard Ullmann  
**Provokation als Spiel, Spiel als Provokation**  
Zu einer Installation von Wolfgang Flatz

62 Paolo Fumagalli  
**Das ausgestellte Museum**  
«Museo d'arte e architettura»  
Museo Cantonale dell'Arte, Lugano

64 Ausstellungskalender, Architektur-museen, Meister der Moderne, Messe, Buchbesprechungen, Neu-erscheinungen, Galerien, Aus-stellung, Preise, Neue und ent-schiedene Wettbewerbe, Wettbe-werbskalender, Firmennachrichten

91 Impressum

92 Neue BSA-Mitglieder

## Werk-Material

- Théâtre de l'Enfance et de la Jeunesse André Chavanne, Genève
- Kindergartenprovisorium, Basel
- Collège de Bois-Murat, Epalinges

Redaktion Ernst Hubeli, Christoph Luchsinger  
Redaktionsassistent Dr. Christa Zeller  
Titelblatt und Layout Aldo Clerici  
Herausgeber Verlag Werk, Bauen+Wohnen, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich, Telefon 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32  
Geschäftsleitung Willi E. Christen, Gilbert Pfau